

I

(Законодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 421/2014 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 16 април 2014 година

за изменение на Директива 2003/87/ЕО за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността, с оглед на изпълнението до 2020 година на международно споразумение за прилагане на единна, основана на пазара глобална мярка за емисиите от международната авиация

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Секторът на въздухоплаването е изключително международен по своята същност. Глобалният подход към проблема с емисиите от международната авиация предлага най-добрата перспектива за гарантиране на устойчивост в дългосрочен план.
- (2) Съюзът се стреми да осигури бъдещо международно споразумение за контрол на емисиите на парникови газове от авиацията, като междуременно ограничава въздействията върху изменението на климата от авиационните дейности до и от летища в Съюза чрез самостоятелно действие. С цел да се осигури, че тези цели са взаимно подкрепящи се и не са в противоречие, е целесъобразно да се вземат предвид резолюцията, която съдържа „Консолидиран отчет за продължаващите политики и практики на ИКАО, свързани с опазването на околната среда“, приета на 4 октомври 2013 г. на 38-ата сесия на Асамблеята на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО).
- (3) Вследствие на това, с цел да се запази импулсът, постигнат на 38-ата сесия на Асамблеята на ИКАО през 2013 г. и да се улесни постигането на напредък на предстоящата 39-а сесия през 2016 г., е желателно временно изискванията, определени в Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, да се считат за изпълнени за периода до 31 декември 2016 г. по отношение на полети до и от летища в държави извън Европейското икономическо пространство (ЕИП). По този начин Съюзът подчертава, че правните изисквания могат да се прилагат по отношение на полети съответно до и от летища, намиращи се в държави от ЕИП, по същия начин както могат да се прилагат правни изисквания по отношение на емисиите от полети между такива летища. За да се осигури правна сигурност за целите на настоящата дерогация, полетите между летища, намиращи се в държавите от ЕИП, и летища, разположени в държавите, присъединили се към Съюза през 2013 г., следва да се считат за полети между държави от ЕИП.

⁽¹⁾ Становище от 22 януари 2014 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Позиция на Европейския парламент от 3 април 2014 г. (все още не публикувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 14 април 2014 г.

⁽³⁾ Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32).

- (4) Припомня се, че съгласно Директива 2003/87/ЕО държавите членки са тези, които определят как ще се използват приходите от продажбата на квотите чрез търг. Тези приходи или паричната им равностойност следва да се използват за справяне с изменението на климата в Съюза и в трети държави, *inter alia*, за намаляване на емисиите на парникови газове, за адаптиране към въздействието от изменението на климата в Съюза и в трети държави, по-специално в развиващите се държави, за финансиране на научни изследвания и развойна дейност за ограничаване на вредните последици и за адаптиране, включително по-специално в секторите на въздухоплаването и въздушния транспорт, за намаляване на емисиите чрез транспорт с ниски емисии, както и за покриване на разходите за администриране на схемата на Съюза. Приходите от търговете или паричната им равностойност следва да се използват също така като източник на средства за финансовата вноска в Световния фонд за енергийна ефективност и възобновяема енергия и за мерки за предотвратяване на обезлесяването. Прозрачността при използването на приходите от търгове на квоти съгласно Директива 2003/87/ЕО е от ключова важност в подкрепа на ангажиментите на Съюза. Съгласно Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ държавите членки са тези, които трябва да представят на Комисията доклад за използването на приходите от търговете за такива квоти.
- (5) Дерогациите, предвидени в настоящия регламент, вземат също предвид резултатите от двустранните и многостранните контакти с трети държави, които Комисията ще продължи да осъществява от името на Съюза, за да се насърчи използването на механизми, основаващи се на пазара, за намаляване на емисиите от въздухоплаването.
- (6) Припомня се, че Директива 2003/87/ЕО предвижда възможността да бъдат приети мерки за изменение на дейностите на въздухоплаването, изброени в приложение I към тази директива, при които трета държава въвежда мерки за намаляване на въздействието върху изменението на климата от въздухоплаването.
- (7) Преговорите за сключване на всички споразумения на Съюза с трети държави в областта на въздухоплаването следва да целят запазването на гъвкавостта на Съюза за предприемане на действия по въпроси, свързани с околната среда, включително по отношение на мерки за смекчаване на въздействието на въздухоплаването върху изменението на климата.
- (8) За да се избегне нарушаване на конкуренцията, е важно всички полети по даден маршрут да бъдат третираны еднакво.
- (9) За да се избегнат допълнителни несъразмерни административни тежести за най-малките оператори на въздухоплавателни средства, следва да бъде добавено временно освобождаване към приложение I от Директива 2003/87/ЕО. Нетърговските оператори на въздухоплавателни средства, отделящи по-малко от 10 000 тона CO₂ годишно, следва да бъдат освободени от приложното поле на тази директива, считано от 1 януари 2013 г. до 31 декември 2020 г.
- (10) Целесъобразно е за операторите на въздухоплавателни средства, които са малки емитери, да се разреши използването на алтернативен подход за верификация на техните емисии с оглед намаляване на административната тежест за тях в бъдеще. Държавите членки следва да бъдат в състояние да приложат мерки за опростяване, които да бъдат насочени по-специално към нуждите на нетърговските оператори, които са малки емитери.
- (11) Следва да се обърне специално внимание на смекчаването или дори на премахването на всякакви проблеми, свързани с достъпността и конкурентоспособността, които възникват за най-отдалечените региони на Съюза. Предвид това полетите между летище, намиращо се в даден най-отдалечен регион по смисъла на член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и летище, намиращо се в друг регион на ЕИП, следва също да бъдат включени в дерогацията, установена съгласно настоящия регламент.
- (12) За да се осигури правна сигурност за операторите на въздухоплавателни средства и националните органи, е целесъобразно крайните срокове за връщане и докладване на емисиите за 2013 г. да се удължат до 2015 г.
- (13) За прилагането на настоящата дерогация е важно да се припомни, че методите за разпределянето и издаването на квоти на операторите на въздухоплавателни средства продължават да бъдат тези, установени с Директива 2003/87/ЕО, а именно — да се основават на проверените данни за съотношението тонове — километри за съответните периоди, посочени там.
- (14) След Асамблеята на ICAO през 2016 г. и във връзка с резултата от нея Комисията следва да представи пълен доклад пред Европейския парламент и Съвета. В този доклад Комисията следва, *inter alia*, да разгледа всички възможности за обхващане на емисиите от въздухоплавателни дейности и, при необходимост, да предложи мерки, за да се осигури, че международното развитие може да бъде взето предвид и че за всички въпроси, свързани с прилагането на дерогацията, може да се търси решение. Комисията следва също така да обърне особено внимание на екологичната ефективност на системата на Европейския съюз за търговия с емисии (СТЕ на ЕС) и в тази връзка, на особения принос на въздухоплавателния сектор, в това число на условията и реда за по-добро хармонизиране на правилата, приложими съответно за въздухоплавателните дейности и за стационарните инсталации.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно механизъм за мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове и за докладване на друга информация, свързана с изменението на климата, на национално равнище и на равнището на Съюза и отмяна на Решение № 280/2004/ЕО (ОВ L 165, 18.6.2013 г., стр. 13).

- (15) Доколкото целите на настоящия регламент, а именно въвеждането на временна дерогация за мониторинга, докладването и връщането на квоти от полети до и от държави извън ЕИП от 1 януари 2013 г. до 31 декември 2016 г., намаляването на административната тежест и опростяването на управлението на схемата, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради мащаба и последиците от действието могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тези цели.
- (16) Осигуряването на правна сигурност за операторите на въздухоплавателни средства и за националните органи е от основно значение с оглед на крайния срок за връщане на квоти на 30 април 2014 г., посочен в Директива 2003/87/ЕО. Съответно настоящият регламент следва да се прилага от датата на приемането му.
- (17) Директива 2003/87/ЕО следва да бъде съответно изменена,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Директива 2003/87/ЕО се изменя, както следва:

- 1) Въмъква се следният член:

„Член 28а

Дерогация, приложима преди изпълнението до 2020 г. на международно споразумение, прилагащо единна глобална, основана на пазара мярка

1. Чрез дерогация от член 12, параграф 2а, член 14, параграф 3 и член 16 държавите членки приемат, че изискванията, определени в тези разпоредби, са изпълнени, и не предприемат действия срещу операторите на въздухоплавателни средства по отношение на:

- а) всички емисии от полети съответно до и от летища, намиращи се в държави извън Европейското икономическо пространство (ЕИП), за всяка календарна година считано от 1 януари 2013 г. до 31 декември 2016 г.;
- б) всички емисии от полети между летище, намиращо се в даден най-отдалечен регион по смисъла на член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и летище, намиращо се в друг регион на ЕИП, през всяка календарна година от 1 януари 2013 г. до 31 декември 2016 г.;
- в) връщането на квоти, съответстващи на проверените емисии за 2013 г. от полети между летища, намиращи се в държави от ЕИП, извършвани до 30 април 2015 г. вместо до 30 април 2014 г., и проверените емисии за 2013 г. за тези полети, докладвани до 31 март 2015 г. вместо до 31 март 2014 г.

За целите на членове 11а, 12 и 14 проверените емисии от полети, различни от посочените в първа алинея, се считат за проверени емисии на оператора на въздухоплавателни средства.

2. Чрез дерогация от член 3д, параграф 5 и член 3е на оператор на въздухоплавателни средства, който се ползва от дерогацията, предвидена в параграф 1, букви а) и б) от настоящия член, се издават безплатни квоти, чийто брой е намален пропорционално на намаляването на задължението за връщане на квоти, предвидено в тези букви.

Чрез дерогация от член 3е, параграф 8 квотите, които не са разпределени вследствие на прилагането на първа алинея от настоящия параграф, се отменят.

По отношение на дейността за периода от 1 януари 2013 г. до 31 декември 2016 г. държавите членки публикуват броя на безплатните авиационни квоти, разпределени на всеки оператор до 1 август 2014 г.

3. Чрез дерогация от член 3г държавите членки предлагат на търг авиационни квоти, намалени пропорционално на намалението на общия брой издадени квоти.

4. Чрез дерогация от член 3г, параграф 3 броят на квотите за предлагане на търг от всяка държава членка по отношение на периода 1 януари 2013 — 31 декември 2016 г. се намалява, така че да съответства на нейния дял от отредените ѝ авиационни емисии от полети, които не са предмет на дерогацията, предвидена в параграф 1, букви а) и б) от настоящия член.

5. Чрез дерогация от член 3ж от операторите на въздухоплавателни средства не се изисква да представят план за мониторинг, в който са установени мерките за мониторинг и докладване на данните за емисиите по отношение на полетите, които са предмет на дерогациите, предвидени в параграф 1, букви а) и б) от настоящия член.
6. Чрез дерогация от членове 3ж, 12, 15 и 18а, когато оператор на въздухоплавателни средства има общи годишни емисии под 25 000 тона CO₂, емисиите му се считат за проверени емисии, ако за определянето им е използван инструментът за малките емитери на емисии, одобрен по Регламент (ЕС) № 606/2010 на Комисията (*) и попълнен от Евроконтрол с данни от средството му за подпомагане на СТЕ. Държавите членки могат да използват опростени процедури за нетърговски оператори на въздухоплавателни средства, при условие че точността при тези процедури не е по-малка от предлаганата от инструмента за малките емитери.
7. За целите на настоящия член полетите между летища, намиращи се в държави от ЕИП, и държави, присъединили се към Съюза през 2013 г., се считат за полети между летища, намиращи се в държави от ЕИП.
8. Комисията информира редовно, най-малко веднъж годишно, Европейския парламент и Съвета относно напредъка на преговорите в Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО), както и относно усилията ѝ за насърчаване на международното приемане на основани на пазара механизми сред трети държави. След Асамблеята на ИКАО през 2016 г. Комисията ще докладва на Европейския парламент и на Съвета за действията за изпълнение на международно споразумение за глобална мярка, основана на пазара, от 2020 г. нататък, която ще намали емисиите на парникови газове от авиацията по недискриминационен начин, включително за информацията във връзка с използването на приходите, предоставена от държавите членки в съответствие с член 17 от Регламент (ЕС) № 525/2013.

В своя доклад Комисията разглежда и ако е целесъобразно, в отговор на развитието на ситуацията, включва предложения относно подходящия обхват за покриване на емисиите от дейност до или от летища, намиращи се в държави извън ЕИП, от 1 януари 2017 г. нататък. В доклада си Комисията разглежда също така решения на други въпроси, които могат да възникнат при прилагането на параграфи 1 — 4 от настоящия член, като същевременно запазва еднаквото третиране на всички въздухоплавателни оператори по даден маршрут.

(*) Регламент (ЕС) № 606/2010 на Комисията от 9 юли 2010 г. относно одобрението на опростен инструмент, разработен от Европейската организация за безопасност на въздухоплаването (Евроконтрол) за оценяване на разхода на гориво от някои оператори на въздухоплавателни средства с малки емисии (ОВ L 175, 10.7.2010 г., стр. 25).“

- 2) В приложение I, колона „Дейности“ от съдържашата се там таблица, под заглавие „Въздухоплаване“ се добавя следната буква:
- „к) от 1 януари 2013 г. до 31 декември 2020 г. полети, които при отсъствие на настоящата буква биха попаднали в тази дейност и които се извършват от нетърговски оператор на въздухоплавателни средства, извършващ полети с общи годишни емисии под 1 000 тона на година.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 30 април 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Страсбург на 16 април 2014 година.

За Европейския парламент
Председател
M. SCHULZ

За Съвета
Председател
D. KOURKOULAS